

# Important

重要

For Academic Year 2020  
2020年度用

To All International Students Enrolled in "Gakkensai"  
学研災ご加入の留学生の皆様へ



International Students offers comprehensive support in the case of unexpected incidents occurring during student life  
留学生活中のもしものを総合的にサポートするなら

# Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai"

外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students was established to provide support for International Students. International Students at 1,082 schools nationwide who have adopted "Gakkensai" are eligible for enrollment, and a group discount is available due to the economies of scale achieved through the large number of universities adopting this system.

留学生向け付帯学総は、留学生を応援するために創設いたしました。

学研災を導入している全国 1,082 校の留学生を加入対象としており、本制度採用大学のスケールメリットを活かした団体割引を適用しております。

**Indemnity Liability**

賠償責任

**Injury, illness**

ケガ・病気

**Rescuer expenses**

救援者費用

**Death, residual disability**

死亡・後遺障害



Scope of

**30%**

**Group Discount**

団体割引 30% 適用

- Please complete the payment before the requested effective date. In case of a late payment, compensation will start from the following day of the payment date.
- ご希望の始期日前日までに入金してください。入金が遅れた場合、入金の翌日から補償開始となります。

# Yokohama National University

Japan Educational Exchanges and Services (JEES)

公益財団法人 日本国際教育支援協会



**NEW!!** We have newly installed an easy and convenient "Enroll on Web" for the school year of 2020 and after.

Please proceed with the enrollment process by accessing the website after reading the QR code located at the left side.  
Please use the website: from 8:00 am to 10:00 pm  
Premium payment: can be made anytime at your nearest convenience store.  
NOTE: Enrollment over this website can be available only if each application for enrollment does not exceed the 300,000Yen payment including the system usage fee. Further, only cash can be accepted.

2020 年度より便利で簡単な「Web 加入」を新設いたしました！  
左記 QR コードを読み込み、サイトにアクセス後、加入手続きを進めてください。  
サイトのご利用：8：00～22：00 の間にご利用ください。  
保険料のお支払い：コンビニエンスストアで 24 時間、365 日お支払いが可能です。  
※ 1 申し込みにつき、システム利用料を含め 30 万円以内の場合に本サイトからのお申し込みが可能です。なお、現金のみのお取り扱いです。

# We Offer Broad Support for Your Student Life!

学生生活を幅広くサポートします！

\* Please refer to the separate document entitled "Overview of Compensation" for information on the main cases subject to insurance payment and main cases not subject to insurance payment.

※保険金をお支払いする主な場合、保険金をお支払いしない主な場合については、別紙「補償の概要等」をご確認ください。

## 1 Personal compensation responsibility When the student riding a bicycle and bumping into passers-by, injures them.

個人賠償責任 自転車で行中、通行人にぶつかってケガをさせたとき。

Insurance payments shall be made if legally liable for damages when others are injured, or the possessions of others are damaged following sudden incidents involving the student in question either domestically or overseas. Only with domestic incidents involving personal liability, out-of-court settlement negotiations shall be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance as a rule. (Excludes cases in which lawsuits are filed in courts outside the country, etc.)

\* Students are also eligible for compensation while taking part in internships or while working part time. However, students are not eligible for compensation in the case of incidents occurring while carrying out other duties.

\* Compensation shall not be paid in the case of incidents involving automobiles or motorcycles (including motorized bicycles).

\* "Out-of-court settlement negotiation service" is a service provided by the insurance company, in which they conduct negotiations, private settlements, mediation, or file lawsuits on behalf of the insured person based on an agreement with him/her if a claim is made against the insured student for damages involving an incident. 国内で学生本人が偶然な事故により他人にケガをさせたり、他人の物を壊したりして、法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。個人賠償責任については国内での事故に限り、示談交渉は原則として東京海上日動が行います。(訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。)

※インターンシップ中やアルバイト中も補償の対象となります。ただし、それ以外の職務の遂行に起因する事故は補償対象外となります。

※自動車およびバイク（原動機付自転車を含む）での事故は補償対象外となります。

※「示談交渉サービス」とは、被保険者である学生が、事故にかかわる損害賠償の請求を受けた場合に、被保険者の同意を得て、保険会社が被保険者のために、折衝、示談または調停もしくは訴訟の手続きを行うサービス。

With Out-of-court Settlement Negotiation Service!  
示談交渉サービス付き!



## 2 Death・Physical impediment When faced with unlikely emergencies, or when residual disabilities are involved.

死亡・後遺障害 万が一のときや後遺障害が残ったとき。

Insurance payments shall be made if the student in question suffers death or incurs residual disability as a result of a sudden and unexpected external incident occurring either domestically or overseas. (However, incidents occurring during the regular curriculum, during extra-curricular activities (club activities) authorized by the school, or in school facilities (excluding dormitories) are not covered by this insurance, but by "Gakkensa".)

Injuries resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

国内外で学生本人が急激かつ偶然な外来の事故で死亡または後遺障害を被った場合に保険金をお支払いします。(ただし、正課中、学校行事中、学校が認めた課外活動(クラブ活動)中、学校施設内(寄宿舎を除く)の事故は本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。)

地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。



## 3 Medical treatment expenses (\*1) (\*2) When the student in question is hospitalized or visits the hospital as a result of injury or illness.

治療費用(\*1)(\*2) 学生本人が、ケガや病気で入院または通院したとき。

If the student in question visits the hospital or is hospitalized for 1 day or longer as a result of injury or illness suffered domestically, insurance payments shall be made to cover the cost of co-payments<sup>(\*)</sup> for health insurance and so on, (hospital visits for dental treatment, hospital visits and admission for mental disorder, or hemorrhoid treatment, fissure of the anus, etc. are excluded) Injuries resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

(\*1) The coverage period for the insurance proceeds for medical expense starts on the first day of hospitalization until the last day of the month where 60 days have elapsed, Date of the first visit: in the case of April 15, 2020

After 60 days elapse: June 13, 2020

Last day of month where 60 days have elapsed: June 30, 2020

Coverage period for treatment is from April 15, 2020 - June 30, 2020

(\*2) This does not apply to illnesses which present, or injuries suffered prior to the commencement of the insurance period. (However, insurance payments shall be made for hospitalization or hospital visits which begin 2 years after the commencement of the insurance period (\*1 year\* if insurance period is 1 year or less).)

(\*3) Please refer to the "Liability Overview, etc." for details about the amount you will have to bear.

国内で学生本人がケガや病気で1日以上通院または入院した場合、健康保険等の自己負担分<sup>(\*)</sup>を保険金としてお支払いします。(歯科疾病治療のための通院、精神障害による入院、持移、裂肛等による入院は除く。)地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。

(\*1) 治療費用保険金のお支払対象期間は、通院または入院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。

初診日: 2020/4/15のケース

60日を経過した日: 2020/6/13

60日を経過した日の属する月の末日: 2020/6/30

2020/4/15 ~ 2020/6/30の治療がお支払対象

(\*2) 保険期間の開始前に発症した病気、発生した傷害は対象になりません。(ただし、保険期間の開始日より2年(保険期間が1年以下の場合は「1年」)を経過した後に開始した入院または通院については、保険金お支払いの対象となります。)

(\*3) 自己負担分の詳細については、<補償の概要等>をご参照ください。

Students shall be compensated for expenses borne by the patient at the counter of medical institutions. 医療機関の窓口で自己負担した費用を補償します。

区分	負担金	責任
3	4,380	4
金額	消費税率	円

Recommended Points  
おすすめポイント

Insurance coverage starts from the 1st day of attending a hospital. 通院1日目から補償



## 4 Rescuer expenses, etc. When a guardian comes rushing to the hospital following student hospitalization.

救援者費用等 学生が入院し、保護者が駆けつけたとき。

If you are a student at a domestic or foreign school within the coverage period, and got injured outside of your residence, or if you fell sick and was hospitalized for three days or more, or if the airplane or ship you were on got into an accident, the transportation, accommodation, and rescue expenses will be paid.

国内外で学生本人が保険期間中に在宅外において被ったケガ、または病気にかかり継続して3日以上入院したり、搭乗している航空機や船舶が遭難した場合等に、交通費や宿泊料、捜索救助費用等をお支払いします。



## 5 Movable property for daily use

生活用動産

If a student incurs a damage because his household goods were subject to fire or robbery, insurance proceeds will be paid.

国内で学生本人が所有する家財が火災や盗難等の偶然な事故で損害を受けた場合に保険金をお支払いします。

Deductible (co-payment): 5,000 yen 免責金額 (自己負担額) : 5,000円

\* Compensation is also paid while household belongings are removed from buildings.

\* Enrollment is not possible while students are lodging with relatives.

※建物外に持ち出している間も補償されます。

※学生が親族の住居に下宿している場合にはご加入できません。

## 6 Tenant Liability

借家人賠償責任

If a student in Japan damaged a rented room due to an accident involving fire or water leakage, and is sued by the landlord and becomes liable for damages, insurance proceeds will be paid. Negotiations on tenant liabilities will not be conducted by Tokyo Marine and Nichido.

\* Enrollment is not possible while students are lodging with relatives.

国内で学生本人が火災や水漏れ破損等の偶然な事故により借戸室を損壊したため、家主に対して法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。借家人賠償責任については、示談交渉は東京海上日動では行いません。

※学生が親族の住居に下宿している場合にはご加入できません。

# Enrollment Type ご加入タイプ

		A Type (*1)	B Type	C Type (*1)	D Type
Insurance Amount 保険金額	1 Personal compensation responsibility <sup>(*2)</sup> 個人賠償責任 <sup>(*2)</sup>	Limited to 100 million yen per incident both domestically and overseas 1事故 国内：1億円 国外：1億円 限度			
	2 Death・Physical impediment <sup>(*3)</sup> 死亡・後遺障害 <sup>(*3)</sup>	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen
	3 Medical treatment expenses <sup>(*4)</sup> 治療費用 <sup>(*4)</sup>	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered
	Medical treatment expenses <sup>(*4)</sup> 治療費用 <sup>(*4)</sup>				
	4 Rescuer expenses, etc. 救援者費用等	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen
	5 Movable property for daily use <sup>(*5)</sup> 生活用動産 <sup>(*5)</sup>	Not covered	Not covered	500,000 yen	500,000 yen
6 Tenant liability <sup>(*5)</sup> 借家人賠償責任 <sup>(*5)</sup>	10,000,000 yen			10,000,000 yen	

Insurance premium (lump sum up until graduation) 保険料 (卒業までの一括料)	Insurance period 保険期間	1 month 1ヶ月	—	460 yen	—	1,320 yen
		2 months 2ヶ月	—	660 yen	—	1,870 yen
		3 months 3ヶ月	—	840 yen	—	2,400 yen
		4 months 4ヶ月	6,330 yen	1,030 yen	8,240 yen	2,940 yen
		5 months 5ヶ月	7,480 yen	1,210 yen	9,740 yen	3,470 yen
		6 months 6ヶ月	8,060 yen	1,310 yen	10,480 yen	3,730 yen
		7 months 7ヶ月	8,630 yen	1,400 yen	11,220 yen	3,990 yen
		8 months 8ヶ月	9,200 yen	1,490 yen	11,970 yen	4,260 yen
		9 months 9ヶ月	9,780 yen	1,590 yen	12,720 yen	4,530 yen
		10 months 10ヶ月	10,360 yen	1,680 yen	13,480 yen	4,800 yen
		11 months 11ヶ月	10,930 yen	1,770 yen	14,220 yen	5,060 yen
		1 year 1年間	11,500 yen	1,860 yen	14,970 yen	5,330 yen
		2 years 2年間	20,130 yen	3,260 yen	26,190 yen	9,320 yen
		3 years 3年間	28,780 yen	4,680 yen	37,440 yen	13,340 yen
		4 years 4年間	37,410 yen	6,080 yen	48,670 yen	17,340 yen

(\*1) Enrollment is possible only for those enrolled in health insurance. (For those students whose period of stay is within 3 months and who have not enrolled in health insurance, please select from type B or D.)  
 (\*2) Payments for damage to data stored on information devices is limited to 5 million yen per incident.  
 (\*3) Incidents occurred during educational research activities are not covered by this insurance, but by "Gakkensai".  
 (\*4) The applicable payment period is from the initial day of the hospital visit or hospitalization up to the end of the month 60 days after and including the initial day.  
 (\*5) Enrollment is possible in the own home type (A, B) insurance even if the student is living alone. A discount rate of [30%] is applied to the above insurance premiums if the number of insured people throughout the entire country is 10,000 or more.  
 The insurance period extends from 0:00 on the first day to 16:00 on the final day of insurance coverage.  
 Example) In the case of 6 year insurance period: 0:00 on April 1, 2020 to 16:00 on April 1, 2026  
 Insurance premiums are in monthly units. Even if study abroad is terminated part of the way through a month, the final day of insurance coverage shall be the "1st" of each month.  
 Example 1) If the period of study abroad is from April 1 to June 1, the insurance period shall be "April 1 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.  
 Example 2) If the period of study abroad is from April 15 to May 31, the insurance period shall be "April 15 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.  
 Example 3) If the period of study abroad is from April 15 to June 15, the insurance period shall be "April 15 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.  
 Please inquire individually if the period of study abroad exceeds 1 year, and the insurance period is other than the above.  
 The enrollment types listed in this pamphlet are intended for those applicable to occupation grade A (students, etc. not engaged in continuous employment.)  
 Those engaged in continuous employment in the following applicable occupations are subject to

occupation grade B, to which a different insurance premium applies. Ensure to notify the contact indicated. (Even if becoming applicable after having enrolled, please notify us without delay.)  
 "Automobile drivers," "construction workers," "agriculture and forestry workers," "fishing industry workers," "mine, quarry workers," "wood, bamboo, grass, vine product manufacturing workers" (the above 6 occupations)  
 (\*1) 健康保険加入者のご加入できます。(滞在期間3ヶ月以内で健康保険未加入の方は、B・Dタイプからお選びください。)  
 (\*2) 情報機器内のデータ損壊は1事故500万円限度となります。  
 (\*3) 教育研究活動中の事故は、本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。  
 (\*4) お支払対象期間は通院または入院を開始した日からその日をきめて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。  
 (\*5) 一人暮らしの学生であっても自宅用タイプ(A・B)にご加入頂くことが可能です。  
 上記保険料は、全国の保険の対象となる方の人数が10,000人以上の場合の割引率[30%]が適用されています。  
 保険期間は、始期日の午前0時より、保険終期日の午後4時までとなります。  
 例) 6年間の場合 2020年4月1日午前0時より、2026年4月1日午後4時まで6年間  
 保険料は1ヶ月単位となっております。月の途中で留学が終了される場合でも、保険終期は毎月「1日」となります。  
 例1) 留学期間が、4月15日～5月31日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。  
 例2) 留学期間が、4月15日～5月15日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。  
 1年未満を超える場合、上記以外の保険期間となる場合には、個別にお問合せください。  
 本パンフレット記載のご加入タイプは、職種別Aに該当する方(継続的に職業に従事していない学生等)用です。以下に該当する職業に継続的に従事している方は職種別Bとなり保険料が異なります。必ずお問い合わせ先までご連絡ください。  
 (ご加入後に該当することとなった場合も、遅滞なくご連絡くださるようお願いいたします。)  
 「自動車運転者」「建設作業員」「農林業作業員」「漁業作業員」「探鉱・採石作業員」「木・竹・草・つる製品製造作業員」(以上6職種)

# Enrollment Method ご加入方法

From School Entrance to Graduation, the Procedure is Required Only Once! 入学から卒業まで、手続きは1回だけ!

- 1. Web entry through a smartphone or PC NEW!** ①スマートフォンやPCからのWeb加入  
 "Enroll on Web" will be started from the school year of 2020. You will be able to buy the insurance easily and paperless by that. How you do is, first you read the QR code appeared on the cover page of the pamphlet, and continue on with the enrollment process.  
 2020年度よりWeb加入を新設いたしました。スマートフォンやPCを用いて、ペーパーレスで簡単に保険加入手続きができます。パンフレット表紙のQRコードを読み込み、加入手続きを進めてください。
- 2. Apply from the post office** ②郵便局でのお申し込み  
 1 Choose the desired coverage from the pamphlet. パンフレットより希望の補償内容を選び。  
 2 Confirm the insurance premium, and enter the required items in the enclosed "Payment Handling Slip." 保険料を確認し、同封の「払込取扱票」に必要事項を記入する。  
 3 Please transfer insurance premium payments from Japan Post Bank or the post office. ゆうちょ銀行または郵便局から保険料を振込む。  
 4 An enrollment certificate shall be sent out approximately 2 months after completing the enrollment procedure. 加入手続き後、2ヶ月後を目途に加入者証をお届け。

The insurance period cannot be selected. Payments are made in a lump sum lasting up until graduation. 保険期間は選べません。卒業までの一括払いです。  
 Refer to the entry example and fill in the relevant information. The "payment handling slip" will also serve as a subscription request form. Please fill out as careful as possible with small characters. 記入例に従いご記入ください。「払込取扱票」は加入依頼書を兼ねておりますので、出来るだけ丁寧に細字でご記入ください。  
 The application will be complete after completing the payment transfer procedure. Please note that the bank transfer fee should be borne by the person making the transfer. 振込手続きをもって申し込みは完了します。なお、振込手数料は払込人負担です。  
 Please rest assured that compensation shall be paid for incidents occurred after the coverage start date even if your enrollment certificate has not arrived. Please store your receipt in a safe place until your enrollment certificate has arrived. \* Your enrollment certificate shall be sent to the address in Japan indicated on the "Payment Handling Slip." 加入者証が未着であっても補償開始日以降の事故については補償されますのでご安心ください。加入者証到着までは受領証を保管してください。  
 \*加入者証は「払込取扱票」に記載の日本国内の住所へ送付します。

# Claim Handling Procedure Following Incidents 事故の際のご対応について

1. Download the "Incident Report Form" file from the JEEs website, and enter the details of the incident.

(公財) 日本国際教育支援協会HPより、「事故報告書」ファイルをダウンロードし、事故の状況を入力してください。

\* Please enter the information in either "English" or "Japanese."

\* You can also call "Tokio Marine & Nichido Anshin dial 110 (0120-119-110)" only in case of accident compensation. (Note) Please tell us the "certificate number" and "accident summary" when you call in case of an accident.

\* 入力方法は、「英語」または「日本語」でお願いします。  
\* 賠償事故の場合に限り、「東京海上日動安心110番 (0120-119-110)」へお電話でご連絡いただくことも可能です。  
注) 事故のお電話の際は、「証券番号」「事故の概要」をお伝えください。

[URL for Incident Report Form]

【事故報告書掲載URL】

<http://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm>

2. Please attach the completed "Incident Report Form" to an e-mail, and send it to the following address.

入力した「事故報告書」ファイルを添付し、以下のメールアドレスまで、メール送信をお願いします。

\* Enter "INSCCLAIM enrollee number" in the e-mail subject field. (No entry is required if the enrollee number is not known.)

\* Please enter the information in either "English" or "Japanese."

\* メール件名は「INSCCLAIM 加入者番号」としてください。(加入者番号が不明な場合は、記入不要です。)  
\* 入力方法は「英語」または「日本語」でお願いします。

[Dedicated incident report address]

【事故報告専用アドレス】

<Indemnity liability> <賠償責任>  
<Other (medical expenses, etc.)> <その他 (治療費用等)>  
[insclaim.futaigakuso@tmnf.jp](mailto:insclaim.futaigakuso@tmnf.jp)

3. After receiving the incident report and determining the person in charge, the person in charge shall contact claimants and send them the necessary documents.

事故受付し、担当者が決まりましたら、担当者より、必要書類のご連絡や送付をいたします。

\* If contacted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, an e-mail shall be sent in either "English" or "Japanese" to the e-mail address from which the incident report was received. (An e-mail shall be sent in English if the incident report form is completed in English.)

Please note that the address for e-mails sent from Tokio Marine & Nichido Fire Insurance will differ from the [Dedicated incident report address].

\* 弊社よりご連絡をする場合には、事故報告を頂いたメールアドレスへ、「英語」または「日本語」で送信いたします。(英語で事故報告書をお送り頂いた場合には、英語でメールをいたします。)\* 弊社からご連絡するメールアドレスは、「事故報告専用アドレス」とは異なりますので、ご注意ください。

(1) Incident notification: If an incident has occurred, please notify us by sending an e-mail immediately to the above "Dedicated incident report address."

(2) Please be aware that a statute of limitations (3 years) applies to the right to claim insurance payments.

(3) If the injury or illness suffered aggravates a preexisting injury or illness, the insurance payment may be reduced.

(4) When claiming insurance payments for medical expenses following injury or illness, the receipt and so on issued by the hospital or other medical institution is required. Furthermore, a receipt and so on is required to verify expenses borne by the student for insurance payments made for other out-of-pocket expenses. Be sure to store receipts in a safe place until claims for insurance payments have been made.

(5) In the case of incidents in which the student in question is liable, always verify and take a note of the "other person's name" and "contact details." Furthermore, always consult the insurance underwriter beforehand when attempting to acknowledge liability for damages, either in part or in full. Please be aware that insurance payments may be reduced if approval is not obtained from the insurance underwriter.

(6) As there is no "out-of-court settlement negotiation service" for tenant liability, the insured person in question shall be required to proceed with out-of-court settlement negotiations with the aggrieved party.

① 事故の通知: 事故が発生した場合には、直ちに上記「事故報告専用アドレス」までメールにてご連絡ください。

② 保険金請求権には、時効(3年)がありますのでご注意ください。

③ ケガや病気を被ったとき既に存在していたケガや病気の影響等により、ケガや病気の程度が加重された場合は、お支払いする保険金が削減される場合があります。

④ ケガや病気をした場合の治療費用保険金を請求するときに、病院等の発行した領収書等が必要です。また、その他の実費をお支払いする保険金につきましても、ご負担された費用を確認する領収書等が必要です。保険金のご請求まで、必ず保管しておいてください。

⑤ 賠償事故の場合、「相手方の名前」、「連絡先」を、必ず確認し、控えておいてください。また、損害賠償責任の全部または一部を承認しようとする場合は、必ず事前に引受保険会社にご相談ください。引受保険会社の承認がない場合、保険金を削減してお支払いすることがありますので、ご注意ください。

⑥ 借家人賠償責任については、「示談交渉サービス」はありませんので、保険の対象となる方ご自身が被害者の方と示談交渉を進めて頂くこととなります。

## Enrollment Precautions ご加入にあたっての注意点

### Insurance scope

Coverage with this insurance is limited to students registered at this school who have enrolled in "Gakkensai". (In cases such as where the student has withdrawn from school, a procedure for withdrawing from the insurance contract prematurely is required as a rule, and therefore the insurance underwriter must be notified.)

### Handling of Return Premiums When Terminating or Making Changes to Contract

If premiums are being returned when terminating or making changes to the contract, they shall be returned by a method prescribed by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance. If the bank account to which payment is transferred is an overseas account, the transfer fee required for transferring money into the customer's account shall be borne by the customer.

Insurance premiums shall not be returned if the transfer fee exceeds the amount being returned.

### 保険の対象となる方の範囲

この保険の対象となる方は、本学に在籍し学研災に加入している学生に限ります(退学等の場合は、原則中途退学の手続きが必要となりますので、引受保険会社までご連絡ください。)

### 解約・契約内容変更時の返還保険料の取扱い

解約・契約内容変更時において返還保険料があった場合、東京海上日動の所定の方法で保険料を返還します。振込先の口座が日本国外の口座となる場合、お客様の口座へ送金するための振込手数料はお客様負担とします。振込手数料が、返還保険料を上回る場合、保険料は返還しません。

## Other Precautions その他ご注意いただきたいこと

This insurance contract is a co-insurance contract provided by the following companies, and Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. acts as proxy and agent for other insurance underwriters. Each insurance underwriter holds sole responsibility, without any collaboration with other companies, for insurance contracts based on underwriting shares determined when concluding the contracts.

Please check with JEEs regarding each underwriting share.

<Insurance underwriters> Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (managing insurance company), Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd., Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc., Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.

この保険契約は、以下の保険会社による共同保険契約であり、東京海上日動火災保険(株)が他の引受保険会社の代理・代行を行います。

各引受保険会社は、契約締結時に決定する引受割合に応じて、連帯することなく単独個々に保険契約上の責任を負います。

なお、各引受割合については(公財)日本国際教育支援協会にご確認ください。

(引受保険会社) 東京海上日動火災保険(株) (幹事保険会社) あいおいニッセイ同和損害保険(株) 損害保険ジャパン日本興亜(株) 三井住友海上火災保険(株)

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. Details will depend on the policy terms given to the group representative (contracting party), however, please send any inquiries to the following "Dedicated general inquiry address" if there is anything that is unclear. Please check the "Overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage))" following enrollment.

All rights and obligations associated with this insurance contract are stipulated in the Japanese versions of the Standard Terms of Comprehensive Life Insurance Policy and Special Provisions. A translation of the Japanese versions has been provided for reference purposes only.

このパンフレットは、学研災付帯学総(総合生活保険(子ども総合補償))の概要をご説明したものです。ご加入にあたっては必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。

詳細は契約者である団体の代表者の方にお渡ししてあります保険約款によりますが、ご不明の点がありましたら、下記「一般照会専用アドレス」までお問い合わせください。

なお、ご加入後は「学研災付帯学総(総合生活保険(子ども総合補償))補償の概要等」をご確認ください。

本保険契約の全ての権利および義務は、総合生活保険普通保険約款および特約の日本語版で規定されています。日本語版の翻訳は、参照のみを目的で提供されています。

Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" is an informal name for Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage). This insurance is a group contract for Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" aimed at students enrolled in JEEs supporting member universities, with JEEs as the contracting party. As a rule, the right to make insurance policy claims and right to terminate insurance contracts lies with JEEs.

学研災付帯学総生活総合保険は、総合生活保険(子ども総合補償)のペットナムです。

この保険は、「(公財)日本国際教育支援協会を契約者とし(公財)日本国際教育支援協会賛助会員大学に在籍する学生を保険の対象となる方とする学研災付帯学総生活総合保険団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則として(公財)日本国際教育支援協会が有します。

### <Other General Inquiries>

Please send an e-mail to the following dedicated general inquiry address for inquiries unrelated to incidents, such as inquiries relating to enrollment or changes to contracts. (Please send inquiries in either "English" or "Japanese.") A response to e-mails shall be sent to the address from which inquiries are received. Be sure to write the "university name," "student name," and "student ID number" when sending an e-mail.

[Dedicated general inquiry address] 【一般照会専用アドレス】 [futaigakuso.inbound@tmnf.jp](mailto:futaigakuso.inbound@tmnf.jp)

### <その他 一般のご照会について>

事故報告以外の、加入に関するご照会やご契約の変更に関するご照会につきましては、以下の一般照会専用アドレスへご連絡ください。(「英語」または「日本語」でお願いします。)\*ご連絡を頂いたメールアドレスへ、メールにてご返信いたします。メールの際には、「大学名」、「お名前」、「学籍番号」を必ず、記載ください。

<p><b>Inquiry contact</b> お問合せ先</p>	<p>Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance Co., Ltd. Inbound futai-gakuso Service counter 東京海上日動火災保険株式会社 インバウンド付帯学総 照会窓口</p>	<p>[Incident desk] 【事故受付】 <a href="mailto:insclaim.futaigakuso@tmnf.jp">insclaim.futaigakuso@tmnf.jp</a> * You can also call Tokio Marine &amp; Nichido Anshin dial 110 (0120-119-110) only in case of accident compensation. (Note) Please tell us the "certificate number" and "accident summary" when you call in case of an accident. * 賠償事故の場合に限り、「東京海上日動安心110番 (0120-119-110)」へお電話でご連絡いただくことも可能です。 注) 事故のお電話の際は、「証券番号」「事故の概要」をお伝えください。 [General inquiries] 【一般照会】 <a href="mailto:futaigakuso.inbound@tmnf.jp">futaigakuso.inbound@tmnf.jp</a></p>
<p><b>Handling agent</b> 取扱代理店</p>	<p>Tokio Marine &amp; Nichido Anshin Consulting Co., Ltd. 東京海上日動あんしんコンサルティング(株)</p>	<p>〒103-0027 1-19-1 Nihonbashi Dia Building 8F, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 東京都中央区日本橋 1-19-1 8F</p>
<p><b>Insurance underwriter</b> 引受保険会社</p>	<p>Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (Branch of section in charge) Financial Institutions &amp; Government Sector Section 東京海上日動火災保険株式会社 (担当課支社) 横浜中央支店金融公務課</p>	<p>〒220-8565 3-6-4, Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Japan 神奈川県横浜市西区みなとみらい3-6-4 みなとみらいビジネススクエア6F</p>

# Yokohama National University

## To All International Students Enrolled in "Gakkensai"

学研災で加入の留学生の皆様へ

It is very simple and convenient to enroll in Futai Gakuso through "Website".

付帯学総へのご加入には、便利で簡単な「Web 加入」をおすすめします

Web enrollment website for "Gakkensai/Futai System"

「学研災・付帯制度」Web 加入サイト

# Sai-chan's Student Insurance Website

サイちゃんの学生保険サイト

Access to special website through  
QR code or key word search!!

QR コードから特設サイトへアクセス!!



Sai-chan  
サイちゃん



One can apply for the insurance  
easily in a paperless manner  
through smart phone, tablet or PC!  
スマートフォンやタブレット PC を用いて、  
ペーパーレスでカンタンに保険加入手続き  
ができます!



URL 🔍

[https://tokiomarine.  
secure.force.com/  
futaigakuso?id=002240Y](https://tokiomarine.secure.force.com/futaigakuso?id=002240Y)

## Yokohama National University

Insurance premium can be paid at the nearest convenience store!!

保険料のお支払いは、最寄りのコンビニエンスストアで!!



Website usage : Please use it between 8AM to 10PM.

Payment of insurance premium : Can be paid at convenience stores 24/7.

サイトのご利用 : 8:00 ~ 22:00 の間にご利用ください。  
保険料のお支払い : コンビニエンスストアで 24 時間、  
365 日お支払いが可能です。

\*Applying through this website is possible if the amount per application is within ¥ 300,000 including the system usage charges.  
Further, only cash payment is accepted. \*Convenience stores except those mentioned above do not accept the payment.

※ 1 申し込みにつき、システム利用料を含め 30 万円以内の場合に本サイトからのお申し込みが可能です。  
なお、現金のみのお取り扱いです。※ 上記以外のコンビニはお取り扱いできません。

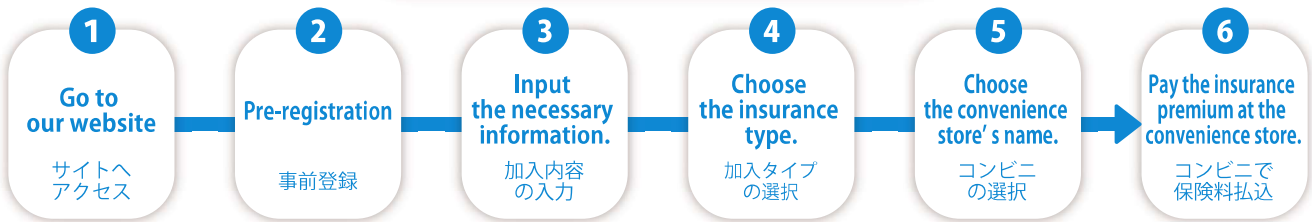
QR code and URL differ depending on the university one enters. Make sure to access those of the university your child goes to.  
QR コード/URL は進学される大学によって異なります。必ず学生ご本人が通われる大学のものにアクセスして申し込んでください。

Please understand that this leaflet is written in Japanese and English only as the website for subscribers is posted in those 2 languages.  
因为网络加入网站只有日语及英语。所以，本传单也只有日语及英语的记载。请您谅解。

웹 가입 사이트는 일본어・영어로만 표시되기 때문에 본 전단지도 일본어・영어로만 기재합니다. 양해 바랍니다.

Vì trang Web Đăng ký chỉ có hiển thị bằng tiếng Nhật và tiếng Anh, nên tờ rơi này chỉ được viết bằng tiếng Nhật và tiếng Anh. Xin vui lòng thông cảm.  
Web 加入サイトは日本語・英語のみの表示となるため、本チラシも日本語・英語のみの記載となります。ご了承ください。

## How to Apply ご利用方法



\*An email address is required for pre-registration. \*When choosing the insurance type, please refer to the brochure for details.  
 ※事前登録にはメールアドレスが必要になります。 ※加入タイプ選択の際には、適宜パンフレットをご参照ください。

## F A Q よくあるご質問

**Q. I made enrollment procedure choosing the wrong insurance type. I haven't paid the insurance premium yet. What should I do?**

加入タイプを誤って加入手続きをしてしまいました。保険料は未入金です。どうしたらよいでしょうか。

**A. Please do the enrollment procedure again from the beginning with correct information. Then pay the insurance premium for the correct application. Please be careful not to make a payment for the wrong application, since it is not be deleted automatically.**

もう一度初めから正しい内容で加入手続きをしてください。保険料の払込は正しい内容のもので行ってください。誤った加入手続内容は自動的に削除されませんので、誤って保険料を入金しないよう、ご注意ください。

**Q. I have completed the enrollment procedure putting an incorrect applicant address. I have already paid the insurance premium. What should I do?**

加入者住所を誤って入力したまま加入手続きを完了してしまいました。保険料は入金済みです。どうしたらよいでしょうか。

**A. The enrollment procedure has been already completed. You are requested to change registered information through the procedure after the completion of enrollment. Please contact our inquiry counter (agency).**

加入手続きは完了しています。完了後の変更手続きが必要になりますので、お問い合わせ窓口（代理店）までご連絡をお願いいたします。

**Q. The website became unaccessible during the process of application.**

操作の途中でアクセスできなくなりました。

**A. Please try to access our website later. If that does not work, please start the process again from the pre-registration. We apologize for the inconvenience.**

しばらく時間を置いてアクセスしてください。それでもできない場合、お手数ですが再度事前登録から行っていただけますよう、お願いいたします。

**Q. Will a insurance card arrive at my home address?**

加入者証は届くのでしょうか？

**A. Yes. It will be sent to the address of the insured from Tokyo Marine & Nichido after the completion of the procedure.**

はい。手続き完了後に東京海上日動から加入者住所へ郵送させていただきます。

### System usage charge システム利用料

A system usage charge will be applied in accordance with the premium. 保険料に応じて、下記のシステム利用料がかかります。

Premium 保険料	System Usage Charge システム手数料
Less than 1,000 JPY ¥1,000 未満	220 JPY ¥220
From 1,000 JPY to less than 3,000 JPY ¥1,000 ~ ¥3,000 未満	242 JPY ¥242
From 3,000 JPY to less than 10,000 JPY ¥3,000 ~ ¥10,000 未満	275 JPY ¥275
From 10,000 JPY to less than 30,000 JPY ¥10,000 ~ ¥30,000 未満	330 JPY ¥330
From 30,000 JPY to less than 100,000 JPY ¥30,000 ~ ¥100,000 未満	385 JPY ¥385
From 100,000 JPY to less than 300,000 JPY ¥100,000 ~ ¥300,000 未満	440 JPY ¥440

### System Requirements ご利用環境

The following OS and browser combinations have been tested. OSとブラウザの組合せは以下を保証しています。

- Windows7 ~ 10 - IE11
- Android - Chrome ● iOS - safari

### Notice ご注意点

This leaflet is an explanation of the key features and application process for "Sai-chan's Student Insurance Website". When you apply for the insurance, please see the brochure for application.

このチラシは「サイちゃんの学生保険サイト」の概要・利用方法をご説明するものです。保険加入の際には、必ず募集文書（パンフレット）をご確認ください。

Inquiry contact  
お問合せ先

Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.  
Inbound futai-gakuso Service counter  
東京海上日動火災保険株式会社 インバウンド付帯学総 照会窓口

[General inquiries] [一般照会] futaiyakuso.inbound@tmnf.jp

Handling agent  
取扱代理店

Tokio Marine & Nichido Anshin Consulting Co., Ltd.  
東京海上日動あんしんコンサルティング(株)

〒103-0027 1-19-1 Nihonbashi Dia Building 8F, Nihonbashi,  
Chuo-ku, Tokyo  
東京都中央区日本橋 1-19-1 8F

# Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)) <Overview of Compensation> 学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））〈補償の概要等〉

The overview of coverage provides an overview of the policy terms. Depending on the type of insurance in which the student is enrolled, there may be cases where insurance payments are not made. Please refer to the pamphlet and so on for details of enrollment types. If the extent of the injury for which insurance payments should be made becomes serious due to the impact and so on of bodily injuries not subject to insurance payments, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance shall pay the sum equivalent to the amount that would be paid when there was no such impact.

For further details, please contact to the contact information provided on the pamphlet, etc.

補償の概要等は約款の概要をご紹介したものです。ご加入いただくタイプによっては保険金お支払いの対象とならない場合があります。ご加入のタイプの詳細については、パンフレット等をご確認ください。保険金支払の対象となっていない身体に生じた障害の影響等によって、保険金を支払うべきケガの程度が重大となった場合は、東京海上日動（以下「弊社」といいます。）は、その影響がなかったときに相当する金額をお支払いします。詳細は、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

		Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
Basic Special Provisions for Injury Coverage (Note 1) 傷害補償基本特約(注1)	Death Insurance Payments 死亡保険金	If death occurs within 180 days from the date of the incident, including that day ▶ Death and residual disability insurance payments shall be made in full. * For each incident, if a residual disability insurance payment has already been made, payment shall be made after first subtracting the sum already paid from the death and residual disability insurance payment.  事故の日からその日を含めて180日以内に死亡された場合 ▶ 死亡・後遺障害保険金額の全額をお支払いします。 ※1事故について、既に支払われた後遺障害保険金額がある場合は、死亡・後遺障害保険金額から既に支払われた金額を差し引いた額をお支払いします。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Injuries caused by the insured person intentionally, or as a result of gross negligence</li> <li>• Injuries caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person)</li> <li>• Injuries caused by the insured person due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior</li> <li>• Injuries caused by unlicensed driving or drunk driving</li> <li>• Injuries caused as the result of a brain disorder, illness, or insanity</li> <li>• Injuries caused as the result of pregnancy, childbirth, premature childbirth, or miscarriage</li> <li>• Injuries caused as the result of medical procedures such as surgery (excludes cases involving treatment of injuries for which insurance payments are made)</li> <li>• Injuries caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding</li> <li>• Injuries caused as the result of incidents occurred while following dangerous professions such as competitive motorcycle and motor racing, cycle racing, fierce animal handling, and professional boxing</li> <li>• Injuries caused as the result of incidents occurred while engaged in competition involving riding equipment for automobiles, etc., test driving, and free driving at sports grounds</li> <li>• Injuries such as whiplash or backache with no objective medical finding,</li> </ul> etc.
	Residual Disability Insurance Payments 後遺障害補償保険金	If residual body disability occurs within 180 days from the date of the incident, including that day ▶ Between 4% and 100% of the death and residual disability insurance payment shall be made based on the extent of the residual disability. * The sum paid for death and residual disability insurance payments per incident shall be the maximum amount paid.  事故の日からその日を含めて180日以内に身体に後遺障害が生じた場合 ▶ 後遺障害の程度に応じて死亡・後遺障害保険金額の4%～100%をお支払いします。 ※1事故について死亡・後遺障害保険金額が限度となります。	

(Note 1) Insurance payments shall be made if injuries \*2 are suffered as a result of sudden and unexpected external incidents other than those under the control of the school \*1 at which the insured person is enrolled.

\*1 Under the control of the school refers to the following times.

- (1) While participating in the regular curriculum or school events at the university, etc.
- (2) While in school facilities (excluding dormitories) However, this excludes during times, while in locations, or while engaged in behavior prohibited by the university and so on.
- (3) While engaged in extra-curricular activities of which the university and so on has been notified outside the school facilities

\*2 Injuries include acute poisoning caused by toxic gas or toxic materials, bacterial food poisoning, and viral food poisoning \*3. Please be aware that insurance payments are not made for cases that are sudden, unexpected, or extraneous in nature, or exhibit none of these

characteristics, such as occupational diseases or tennis shoulder.

\*3 A special provision on coverage for bacterial food poisoning and so on is provided automatically.

(注1) 保険の対象となる方が在籍する学校の管理下 \*1 外の急激かつ偶然な外来の事故によりケガ \*2 をした場合に保険金をお支払いします。

\*1 学校の管理下とは、次に掲げる間をいいます。

- ① 大学等の正課中および学校行事に参加している間
- ② 学校の施設（寄宿舎を除きます。）内にいる間。ただし、大学等が禁じた時間もしくは場所にいる間または大学等が禁じた行為を行っている場合を除きます。
- ③ 学校施設外で大学等に届け出た課外活動を行っている間

\*2 ケガには、有毒ガスまたは有毒物質による急性中毒、細菌性食中毒およびウイルス性食中毒 \*3 を含みます。なお、職業病、テニス肩のような急性性、偶然性、外来性のいずれかまたはすべてを欠くケースについては、保険金お支払いの対象となりませんのでご注意ください。

\*3 細菌性食中毒等補償特約が自動セットされます。

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Medical expense coverage special provision (Note 2) + Special provision pertaining to lack of waiting period setting (for medical expense coverage)</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">医療費補償特約(注2) + 待機期間の不設定に関する特約(医療費用補償用)</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Medical Expense Insurance Payments 医療費田乘優待</p>	<p>If the insured person is hospitalized or visits the hospital domestically during the insurance period due to illness or injury</p> <p>▶ The co-payment *1 borne by the insured person shall be paid. However, if hospitalization *2 or a hospital visit *3 is required for an identical illness or injury (including illness or injury pertaining to medically important aspect of body), payments shall be limited to the sum borne by the insured person for hospitalization or hospital visits up to the end of the month 60 days after and including the initial day.</p> <p>* Charges for medicine paid at pharmacies (not inside hospitals) dispensed based on a physician's prescription are also subject to payment.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>* If any of the following benefits and so on are involved, these sums shall be deducted from the sum borne by the insured person.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● High-cost medical expenses required to be paid in accordance with laws and ordinances stipulated by the public healthcare insurance system</li> <li>● Benefits (so-called "fringe benefits" *4) provided within the scope of a sum equivalent to the co-payment made by the insured person in accordance with regulations stated in laws and ordinances stipulated by the public healthcare insurance system</li> <li>● Compensation for damages paid by a third party for co-payments borne by the insured person</li> <li>● Other benefits provided to compensate for damages suffered by the insured person (excluding insurance payments equivalent to insurance payments for medical expenses paid through other insurance contracts or mutual aid contracts)</li> </ul> <p>*1 This refers to public healthcare insurance system co-payments, expenses equivalent to those co-payments, or standard amount borne for meals or standard amount borne for living care out of those expenses required for meals or living care while hospitalized.</p> <p>*2 If readmitted to hospital from the day after 180 days from the discharge date, including that day, the readmittance shall be regarded as being different from the previous hospitalization.</p> <p>*3 If visiting a hospital again from the day after 180 days from the previous hospital visit, including that day, the latter visit shall be regarded as being different from the previous visit.</p> <p>*4 Fringe benefits are additional benefits paid to those students who have made co-payments within the scope of these payments as stipulated in the regulations and so on of the health insurance society and various mutual aid associations and so on.</p> <p>保険の対象となる方が病気やケガによって保険期間中に国内で入院または通院した場合</p> <p>▶ 保険の対象となる方が負担した一部負担金*1をお支払いします。ただし、同一の病気やケガ(医学上重要な関係がある病気やケガを含みます。)による入院*2または通院*3について、入院または通院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までの入院または通院により負担した額に限り、</p> <p>※医師の処方箋に基づき、薬局(いわゆる院外薬局)で支払った薬代についてもお支払いの対象となります。</p> <p>※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>※次のいずれかの給付等がある場合は、その額を保険の対象となる方が負担した額から差し引くものとします。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●公的医療保険制度を定める法令により支払われるべき高額療養費</li> <li>●公的医療保険制度を定める法令の規定により、一部負担金を支払った保険の対象となる方に対して、その支払った一部負担金に相当する額の範囲内で行われるべき給付(いわゆる「附加給付」*4)</li> <li>●保険の対象となる方が負担した一部負担金について第三者により支払われた損害賠償金</li> <li>●保険の対象となる方が被った損害を補てんするために行われたその他の給付(他の保険契約または共済契約により支払われた治療費用保険金に相当する保険金を除きます。)</li> </ul> <p>*1 公的医療保険制度における一部負担金、一部負担金に相当する費用、入院時の食事療養または生活療養に要した費用のうち食事療養標準負担額または生活療養標準負担額をいいます。</p> <p>*2 退院後、その日を含めて180日を経過した日の翌日以降に再入院した場合は、再入院は前の入院と異なるものとみなします。</p> <p>*3 通院日からその日を含めて180日を経過した日の翌日以降に再度通院した場合は、後の通院は前の通院と異なるものとみなします。</p> <p>*4 附加給付とは健康保険組合、各種共済組合等がその規約等で定めるところにより、一部負担金を支払った者に対し、その額の範囲内で支給する上乗せ給付をいいます。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused by the insured person intentionally, or as a result of gross negligence</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person)</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person</li> <li>• Hospitalization or hospital visits due to illness or injury caused by unlicensed driving or drunk driving</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for psychotic disorders, mental retardation, personality disorders, or mental disorders *1 such as alcohol or drug dependence suffered by the insured person</li> <li>• Hospitalization or hospital visits due to illness or injury caused by the use of narcotics, marijuana, opium, methamphetamine, dangerous drugs, paint thinner, etc</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for congenital diseases *2</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for pregnancy or childbirth, However, this provision does not apply when payment is subject to "payment of medical treatment," etc.</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for hemorrhoids, anal fissures, or anal fistulas</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused as the result of incidents occurred while engaged in competition involving riding equipment for automobiles, etc., test driving, and free driving at sports grounds</li> <li>• Hospital visits for dental disease treatment</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for injuries such as whiplash or backache with no objective medical finding</li> <li>• Hospitalization or hospital visits for existing illness or injury suffered at the insurance starting point of the initial insurance contract from which this contract continued (referred to as initial year contract) *3</li> </ul> <p>etc.</p> <p>*1 Based on content of clauses F00 to F99 established by the General Affairs Agency notice of classification listing 75 on 12 October 1994.</p> <p>*2 Based on content of clauses Q00 to Q99 established by the General Affairs Agency notice of classification listing 75 on 12 October 1994.</p> <p>*3 Insurance payments shall be made for hospitalization or hospital visits which begin 1 year (2 years for contracts whose insurance period exceeds 1 year) from the insurance start date of the initial year contract even for existing illness or injury suffered at the insurance starting point of the initial year contract.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 保険の対象となる方の故意または重大な過失によって生じた病気やケガによる入院または通院</li> <li>• 保険金の受取人の故意または重大な過失によって生じた病気やケガによる入院または通院(その方が受け取るべき金額部分)</li> <li>• 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為によって生じた病気やケガによる入院または通院</li> <li>• 無免許運転、酒気帯び運転をしている場合に生じた病気やケガによる入院または通院</li> <li>• 保険の対象となる方が被った精神病性障害、知的障害、人格障害、アルコール依存および薬物依存等の精神障害*1を原因として生じた入院または通院</li> <li>• 麻薬、大麻、あへん、覚せい剤、危険ドラッグ、シンナー等の使用によって生じた病気やケガによる入院または通院</li> <li>• 先天性疾患*2による入院または通院</li> <li>• 妊娠または出産による入院または通院。ただし、「療養の給付」等の支払の対象となる場合は、この規定は適用しません。</li> <li>• 痔核、裂肛または痔瘻による入院または通院</li> <li>• ビッケル等の登山用具を使用する山岳登山、ハンググライダー搭乗等の危険な運動等を行っている間に生じた事故によって被ったケガによる入院または通院</li> <li>• 自動車等の乗用具による競技、試運転、競技場でのフリー走行等を行っている間に生じた事故によって被ったケガによる入院または通院</li> <li>• 歯科疾病の治療のための通院</li> <li>• むちうち症や腰痛等で、医学的他覚所見のないものによる入院または通院</li> <li>• この契約が継続されてきた最初の保険契約(初年度契約といえます。)の保険始期時点で、既に被っている病気やケガによる入院または通院*3</li> </ul> <p>等</p> <p>*1 平成6年10月12日総務庁告示第75号に定められた分類項目中の分類番号F00からF99に規定された内容に準拠します。</p> <p>*2 平成6年10月12日総務庁告示第75号に定められた分類項目中の分類番号Q00からQ99に規定された内容に準拠します。</p> <p>*3 初年度契約の保険始期時点で、既に被っている病気やケガについても、初年度契約の保険始期日から1年(保険期間が1年を超えるご契約の場合は、2年となります。)を経過した後開始した入院または通院については、保険金のお支払いの対象とします。</p>

(Note 2) Free form special provisions (for medical expense coverage) have been established for insurance payments for hospitalization charges and for advanced medical care.

(注2) 入院諸費用保険金および先進医療費用保険金不担保特約(医療費用補償用)がセットされています。



	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
個人賠償責任補償特約 + 個人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約 (B) + 本人のみ補償特約 (B) + 受託品等不担保特約 Personal liability compensation special agreement + Special agreement for partial change of personal liability compensation agreement (B) + Unsecured special agreement (B) + Personal compensation special agreement (B) + Unsecured special agreement (B) + Personal compensation special agreement (B) + Personal compensation special agreement (B) + Personal compensation special agreement (B)	<p>If legally liable for damages when others are injured, or the possessions (including information stored on information devices, etc.) *1 of others are damaged following incident such as the those below either domestically or overseas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Unexpected incidents ascribed to the daily life of the insured person in question</li> <li>● Unexpected incidents ascribed to the ownership, use, or management of place of residence used for habitation of the insured person</li> <li>▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount *2.</li> </ul> <p>* In the case of domestic incidents only (this does not include cases in which lawsuits are filed in court outside the country, etc.) out-of-court settlement negotiations shall be conducted by Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance as a rule.</p> <p>* Please be aware that in cases such as when unable to obtain the consent of the other party, or if no liability for damages lies with the insured person in direct negotiations with Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance, Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance will be unable to conduct out-of-court settlement negotiations with the other party.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>*1 If household belongings (goods on consignment) entrusted to the insured person domestically are damaged or stolen while being stored in a residence, or while being temporarily managed outside a residence, either domestically or overseas, insurance payments shall be made to cover the cost of damages (sum for which liable) even in cases where legally liable for damages to those with a legitimate right for the goods on consignment. However, the cost of damages shall be limited to the equivalent of the current market value *3. (Liability coverage clause pertaining to goods on consignment) Please note that coverage is not provided for the following. ・ Vehicles (including golf carts) ・ Bicycles, boats and ships, etc. ・ Surfboards, radio controlled models, etc. ・ Mobile phones, etc. ・ Contact lenses, glasses, etc. ・ Commercial paper and other securities, etc. ・ Credit cards and manuscripts, design specifications, account books, etc. ・ Equipment, household goods and merchandise, products, etc. ・ Living creatures such as animals or plants ・ Commuter tickets, currency, etc. ・ Precious metals, precious stones, art objects, etc.</p> <p>*2 Payment for liability for damages ascribed to damage to information recorded on information devices and so on shall be limited to 5 million yen.</p> <p>*3 This refers to the resultant sum calculated by deducting the amount consumed through use from the amount required to purchase a new identical item.</p> <p>* For those who are eligible for insurance for personal liability, the parent of the student, other legally obliged supervisors and proxy supervisors are also included in those who are covered by insurance (for proxy supervisors, it is limited to accidents involving the students themselves.)</p> <p>国内外において以下のような事故により、他人にケガ等をさせたり、他人の財物 (情報機器等に記録された情報を含みます。) *1 を壊して法律上の損害賠償責任を負う場合</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 保険の対象となる方ご本人の日常生活に起因する偶然な事故</li> <li>● 保険の対象となる方ご本人が居住に使用する住宅の所有、使用または管理に起因する偶然な事故</li> </ul> <p>▶ 1事故について保険金額 *2 を限度に保険金をお支払いします。</p> <p>※ 国内での事故 (訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。) に限り、示談交渉は原則として弊社が行います。</p> <p>※ 弊社との直接折衝について相手方の同意が得られない場合や保険の対象となる方に損害賠償責任がない場合等には、弊社は相手方との示談交渉はできませんのでご注意ください。</p> <p>※ 他保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※ 記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。</p> <p>※ 保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときは、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>*1 保険の対象となる方が国内で受託した家財 (受託品) が、国内外での住宅内に保管または一時的に住宅外で管理されている間に損壊・盗取されたことにより、受託品について正当な権利を有する方に対して法律上の損害賠償責任を負う場合についても、損害額 (損害賠償責任の額) について保険金をお支払いします。ただし、損害額は時価額 *3 を限度とします。(受託品に係る賠償責任補償条項) なお、以下のものは補償の対象となりません。 ・自動車 (ゴルフ・カートを含みます) ・自転車、船舶等 ・サーフボード、ラジコン模型等 ・携帯電話等 ・コンタクトレンズ、眼鏡等 ・手形その他の有価証券等 ・クレジットカードや稿本、設計書、帳簿等 ・設備・什器や商品・製品等 ・動物、植物等の生物 ・乗車券、通貨等 ・貴金属、宝石、美術品等</p> <p>*2 情報機器等に記録された情報の損壊に起因する損害賠償責任については、500万円が支払限度額となります。</p> <p>*3 同じものを新たに購入するのに必要な金額から使用による消耗分を控除して算出した金額をいいます。</p> <p>※ 個人賠償責任の保険の対象となる方については、学生本人の親権者、その他の法定の監督義務者および代理監督義務者も保険の対象となる方を含みます (代理監督義務者については、学生本人に関する事故に限ります。)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ Damage caused intentionally by the contracting party or insured person (liability coverage clause pertaining to goods on consignment also applies to relatives living together.)</li> <li>・ Damage sustained as a result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages (liability for damages involving work *1) directly ascribed to carrying out duties (excludes part time work and internships)</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages to the insured person or relatives living together</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages added as a result of a special agreement with a third party</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages to the owner due to damage to borrowed possessions (liability coverage clause pertaining to goods on consignment allows for payment.)</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to insanity</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to the ownership, use, or management of planes, ships, vehicles *2, *3 or small arms (excluding air guns)</li> </ul> <p>&lt;Liability coverage clause pertaining to goods on consignment only&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to damage to goods on consignment discovered after goods on consignment are handed over to the consignor</li> <li>・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages (profit decline, etc.) ascribed to goods on consignment being unusable</li> <li>・ Damage sustained as a result of fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person</li> <li>・ Damage sustained as a result of accident while driving without a license, while using narcotics and so on, or while under the influence of alcohol</li> <li>・ Damage ascribed to the exercise of public power by the country or public body involving seizure, expropriation, confiscation, destruction, etc.</li> <li>・ Damage ascribed to loss of normal characteristics or performance of goods on consignment</li> <li>・ Damage ascribed to natural consumption, rusting, or mold, etc.</li> <li>・ Damage associated with loss or drop in functionality of item covered by insurance as a result of mere exterior damage such as scratches, scrapes, or paint peeling</li> <li>・ Damage ascribed to mistakes when carrying out machining, repairs, or inspections of goods on consignment, or technical blundering</li> <li>・ Damage ascribed to electrical or mechanical incidents</li> <li>・ Damage ascribed to misplacement or loss of goods on consignment (includes theft following misplacement or loss)</li> </ul> <p>etc.</p> <p>*1 If the insured person is other than someone engaged in golf competition or coaching work, liability for damages due to incidents occurred during golf practice, competition, or coaching *4 is excluded.</p> <p>*2 This excludes golf carts inside the grounds of golf courses, however, damage and so on to actual golf carts being driven is not eligible for compensation.</p> <p>*3 With regards to the liability coverage clause pertaining to goods on consignment, insurance payments shall be made to cover damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to the ownership, use, or management of vehicles.</p> <p>*4 This includes behavior such as changing clothes, taking breaks, eating meals, or bathing and so on associated with golf practice, competition, or coaching normally enjoyed on golf course or driving range sites.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ ご契約者または保険の対象となる方 (受託品に係る賠償責任補償条項については、その同居の親族も含みます。) 等の故意によって生じた損害</li> <li>・ 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害</li> <li>・ 職務 (アルバイトおよびインターンシップを除きます。) の遂行に直接起因する損害賠償責任 (仕事上の損害賠償責任 *1) によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 保険の対象となる方およびその同居の親族に対する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 第三者との間の特別な約定により加重された損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 借りた財物を壊したことによる、その持ち主に対する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 (受託品に係る賠償責任補償条項についてはお支払いの対象となります。)</li> <li>・ 心喪失等に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 航空機、船舶、車両 *2 *3 または銃器 (空気銃を除きます。) の所有、使用または管理に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> </ul> <p>&lt;受託品に係る賠償責任補償条項のみ&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 受託品が委託者に引き渡された後に発見された受託品の損壊に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 受託品を使用不能にしたことにより起因する損害賠償責任 (収益減少等) によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>・ 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為による損害</li> <li>・ 無免許運転、麻薬等を使用している運転、酒気帯び運転をしている間に生じた事故による損害</li> <li>・ 差し押え、取用、没収、破壊等または公共団体の公権力の行使に起因する損害</li> <li>・ 受託品が通常有する性質や性能を欠いていることに起因して生じた損害</li> <li>・ 自然の消耗またはさび・かび等による損害</li> <li>・ すり傷、かき傷、塗料の剥がれ落ち等の単なる外観上の損傷であってその保険の対象が有する機能の喪失または低下を伴わない損害</li> <li>・ 受託品に対する加工や修理・点検等の作業上の過失または技術の拙劣に起因する損害</li> <li>・ 電氣的または機械的事故に起因する損害</li> <li>・ 受託品の置き忘れまたは紛失 (置き忘れまたは紛失後の盗難を含みます。) に起因する損害</li> </ul> <p>等</p> <p>*1 保険の対象となる方がゴルフの競技または指導を職業としている方以外の場合、ゴルフの練習、競技または指導 *4 中に生じた事故による損害賠償責任は除きます。</p> <p>*2 ゴルフ場構内におけるゴルフ・カートを除きますが、運転するゴルフ・カート自体の損壊等は、補償の対象となりません。</p> <p>*3 受託品に係る賠償責任補償条項については車両の所有、使用または管理に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害は、お支払いの対象となります。</p> <p>*4 ゴルフの練習、競技または指導に付随してゴルフ場、ゴルフ練習場敷地内で通常行われる更衣、休憩、食事または入浴等の行為を含みます。</p>

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">           救護者費用等補償特約 + 救護者費用等補償特約の一部変更に関する特約 + 疾病追加補償特約 (救護者費用等補償用)         </p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">           Special agreement for rescue expense compensation + Special agreement regarding the partial modification of the agreement + Special agreement for additional medical expense compensation. (compensation for rescue expenses etc)         </p>	<p>If the incident listed below occurred at home or abroad during the insurance coverage period, and the insured person or a family member incurred expenses related to search, travel or accomodation for going to the site.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● If the plane or ship on which the insured person is on board is missing</li> <li>● If unable to confirm the fate of the insured person, or if it is confirmed by public institution that emergency search and rescue activities are required following a sudden and unexpected external incident</li> <li>● If the insured person dies within, or is hospitalized for 3 or more consecutive days within 180 days of the incident, including that day, as a result of injury suffered following a sudden and unexpected external incident outside the place of residence used for habitation of the insured person</li> <li>● When the insured person dies due to illness, or takes ill during the insurance period and is hospitalized for 3 or more consecutive days as a result of illness (however, this is limited to cases in which treatment by a physician begins during the period of liability) etc.</li> </ul> <p>▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>国内外において保険期間中に生じた以下のような事由により、保険の対象となる方またはその親族等が捜索費用や現地へ赴くための交通費・宿泊料等を負担した場合</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 保険の対象となる方が搭乗している航空機・船舶が行方不明になった場合</li> <li>● 急激かつ偶然な外来の事故により、保険の対象となる方の生死が確認できない場合または緊急の捜索・救助活動を要する状態になったことが公的機関により確認された場合</li> <li>● 保険の対象となる方の居住に使用される住宅外において被った急激かつ偶然な外来の事故によるケガのため、保険の対象となる方が事故の日からその日を含めて180日以内に死亡または継続して3日以上入院した場合</li> <li>● 疾病により死亡、または保険期間中に発病し疾病のため継続して3日以上入院されたとき (ただし、責任期間中に医師の治療を開始していた場合に限りです。) 等</li> </ul> <p>▶ 1 事故について保険金額を限度に保険金をお支払いします。</p> <p>※ 他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※ 保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Damage caused by the contracted party or insured person intentionally, or as a result of gross negligence</li> <li>• Damage caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person)</li> <li>• Damage sustained as a result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these</li> <li>• Damage sustained due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person</li> <li>• Damage caused by accidents when driving without a license or drunk driving</li> <li>• Damage caused as the result of pregnancy, childbirth, premature childbirth, or miscarriage</li> <li>• Damage caused as the result of medical procedures such as surgery (excludes cases involving treatment of injuries for which insurance payments are made)</li> <li>• Damage caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding</li> <li>• Damage caused as the result of cases such as whiplash or backache for which there is no objective medical finding,</li> <li>• Hospitalization resulting from an illness that was already in place at the start of the first insurance contract (first year contract), which was proceeded by this contract.*1 etc.</li> </ul> <p>*1 Regarding an illness already in place at the start of the first year contract, if you are hospitalized one year after the start of the first year contract (two years if the insurance period exceeds one year), insurance payment will be made.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ご契約者または保険の対象となる方等の故意または重大な過失によって生じた損害</li> <li>• 保険金の受取人の故意または重大な過失によって生じた損害 (その方が受け取るべき金額部分)</li> <li>• 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害</li> <li>• 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為によって生じた損害</li> <li>• 無免許運転、酒気帯び運転をしている場合に生じた事故によって生じた損害</li> <li>• 妊娠、出産、早産または流産によって生じた損害</li> <li>• 外科的手術等の医療処置 (保険金が支払われるケガを治療する場合を除きます。) によって生じた損害</li> <li>• ピッケル等の登山用具を使用する山岳登山、ハンググライダー搭乗等の危険な運動等を行っている間に生じた事故によって生じた損害</li> <li>• むちうち症や腰痛等で、医学的他覚所見のないものによる損害</li> <li>• この契約が継続されてきた最初の保険契約 (初年度契約といえます。) の保険始期時点で、既に被っている病気による入院 *1 等</li> </ul> <p>*1 初年度契約の保険始期時点で、既に被っている病気についても、初年度契約の保険始期日から1年 (保険期間が1年を超えるご契約の場合は、2年となります。) を経過した後開始した入院については、保険金のお支払いの対象とします。</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">           住宅内生活用動産特約 + 住宅外等追加補償特約         </p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">           Special provision for movable property for residential living + Additional coverage special provision for outside residence, etc.         </p>	<p>If household belongings of the insured person are damaged domestically</p> <p>▶ Insurance payments made for the sum remaining after subtracting the deductible (co-payment amount: 5,000 yen per incident) from the damage amount shall be limited to the insurance amount during the insurance period (every policy year if the insurance period exceeds 1 year). However, the cost of damages shall be limited to the replacement value *1.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>* Coverage is not provided for the following. Automobiles, motorbikes, ships, surfboards, radio controlled models, mobile phones, contact lenses, glasses, bills and other securities, credit cards, design documents, accounting ledgers, products / products equipment / furniture, animals and plants, intangibles such as data and programs, commuter pass, tickets, currencies, precious metals, jewelries, artworks, household goods located in buildings where relatives live</p> <p>*1 This refers to the amount required to purchase a new identical item.</p> <p>国内において、保険の対象となる方が所有する家財の損害が生じた場合</p> <p>▶ 損害額 (修理費) から免責金額 (自己負担額: 1 事故について 5,000 円) を差し引いた額を、保険期間を通じて (保険期間が 1 年を超える場合は保険年度ごと) に保険金額を限度に保険金としてお支払いします。ただし、損害額は再取得価額 *1 を限度とします。</p> <p>※ 他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※ 記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。</p> <p>※ 保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>※ 以下のものは補償の対象となりません。 自動車、原動機付自転車、船舶、サーフボード、ラジコン模型、携帯電話、コンタクトレンズ、眼鏡、手形その他の有価証券、クレジットカード、設計書、帳簿、商品・製品や設備・作器 (じゅうき)、動物や植物等の生物、データやプログラム等の無体物、定期券、乗車券、通貨、貴金属、宝石、美術品、親族が居住する建物内に所在する家財 等</p> <p>*1 同じものを新たに購入するのに必要な金額をいいます。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Damage caused by the contracted party, insured person, or relatives living together and so on intentionally, or as a result of gross negligence</li> <li>• Damage caused as the result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these</li> <li>• Damage sustained as a result of fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person</li> <li>• Damage caused by accidents while driving without a license or drunk driving.</li> <li>• Damage caused by acts from the government of the country or public organization such as seizure, expropriation, confiscation.</li> <li>• Damage caused by the lack of the characteristics and capabilities that the insurance target normally has.</li> <li>• Damage due to natural wear or deterioration, discoloration, rust, mold, cracks, bugs, etc.</li> <li>• Abrasions, scratches, paint spills, mere appearance damage or contamination that does not decrease or completely take away the function of the item covered by the insurance.</li> <li>• Damage caused by errors in work such as processing, repair, inspection, etc., or use of inferior technology of the item covered by the insurance.</li> <li>• Damage caused by electrical or mechanical accidents.</li> <li>• Damage caused by misplaced or lost insurance (including theft after misplaced or lost)</li> <li>• Damage caused by fraud or embezzlement</li> <li>• Damage caused by wind, rain, snow, hail, dust, etc etc.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ご契約者、保険の対象となる方またはその同居の親族等の故意または重大な過失によって生じた損害</li> <li>• 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害</li> <li>• 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為による損害</li> <li>• 無免許運転、酒気帯び運転をしている間に生じた事故による損害</li> <li>• 差し押え、収用、没収、破壊等国または公共団体の公権力の行使に起因する損害</li> <li>• 保険の対象が通常有する性質や性能を欠いていることに起因して生じた損害</li> <li>• 自然の消耗または劣化、変色、さび、かび、ひび割れ、虫食い等による損害</li> <li>• 保険の対象が有する機能の喪失または低下を伴わないすり傷、かき傷、塗料の剝がれ落ち、単なる外観上の損傷や汚損による損害</li> <li>• 保険の対象に対する加工や修理・点検等の作業上の過失または技術の拙劣に起因する損害</li> <li>• 電氣的または機械的事故に起因する損害</li> <li>• 保険の対象の置き忘れまたは紛失 (置き忘れまたは紛失後の盗難を含みます。) に起因する損害</li> <li>• 詐欺または横領に起因する損害</li> <li>• 風、雨、雪 (ひょう)、砂塵 (さじん) 等の吹き込みや浸み込みまたは漏入により生じた損害 等</li> </ul>

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">借家人賠償責任補償特約+借家人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Tenant liability coverage special provision + Special provision pertaining to partial changes to tenant liability coverage special provision</p>	<p>If legally liable for damages to the landlord for incidents occurred in rented rooms *1 domestically</p> <p>▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount.</p> <p>* Out-of-court settlement negotiations shall not be conducted by Tokio Marine &amp; Nichido Fire Insurance.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>*1 Refers to the rented room moved to if relocating.</p> <p>* For those who are covered by the tenant liability insurance, if the student is a minor or an incapable person, the parent of the student, other legal supervisors and agents (limited to the student's relatives) is also included in those covered by the insurance (limited to accidents involving the student).</p> <p>国内における借戸室*1での事故により、貸主に対して法律上の損害賠償責任を負う場合</p> <p>▶ 1事故について保険金額を限度に保険金をお支払いします。</p> <p>※示談交渉は弊社では行いません。</p> <p>※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。</p> <p>※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>*1 転居した場合は転居先の借戸室をいいます。</p> <p>※借家人賠償責任の保険の対象となる方については、学生本人が、未成年者または責任無能力者である場合は、学生本人の親権者、その他の法定の監督義務者および代理監督義務者（学生本人の親族に限ります。）も保険の対象となる方を含みます（学生本人に関する事故に限ります。）。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Damage caused by the contracted party or insured person intentionally</li> <li>• Damage caused as the result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these</li> <li>• Damage caused as the result of insanity</li> <li>• Damage caused as the result of construction work required for rented room rebuilding, extension, or demolition, etc.</li> <li>• Damage sustained by the insured person due to liability for damages added as a result of a special agreement with the landlord of the rented room</li> <li>• Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to damage to rented room discovered after handing over the rented room to the landlord</li> </ul> <p style="text-align: right;">etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ご契約者または保険の対象となる方等の故意によって生じた損害</li> <li>• 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害</li> <li>• 心神喪失によって生じた損害</li> <li>• 借戸室の改築、増築、取りこわし等の工事によって生じた損害</li> <li>• 借戸室の貸主との間の特別な約定により加重された損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> <li>• 借戸室を貸主に引き渡した後に発見された借戸室の損壊に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害</li> </ul> <p style="text-align: right;">等</p>

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. For inquiry and further details, please contact to the information provided on the pamphlets.  
このパンフレットは総合生活保険（こども総合補償）の概要をご紹介します。ご加入にあたっては、必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。ご不明な点等がある場合には、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。